

## בניין טרובוביץ, הפקולטה למשפטים ע״ש בוכמן, 1962 Trubowitz Building, Buchman Faculty of Law, 1962

مبنى طروبوقيتش، كلية الحقوق على اسم بوخمان، ١٩٦٢

הבניין הראשון שנבנה בקמפוס הוקם ביוזמת האוניברסיטה העברית, שביקשה לייסד שלוחה תל-אביבית קודם להקמתה של אוניברסיטת תל-אביב. אכלוסו של הבניין החל עם פתיחת שנת הלימודים האקדמית 1961, עוד בטרם הושלמה הבנייה: 1,400 סטודנטים נרשמו ללימודים בפקולטה למשפטים ע"ש בוכמן ובפקולטה למדעי החברה ע"ש גרשון גורדון, שבמסגרתה למדו גם ראיית חשבון ומְנהל עסקים. רק ב-1970 הועבר הבניין לידי אוניברסיטת תל-אביב, שצמחה סביבו במהירות.

בניין טרובוביץ עוצב כקופסה מודרנית עם חזות מאופקת, המורכבת משתי-וערב של קורות ועמודי בטון חשופים. לציפוי המילואות בחזיתות שימשו לבֵנים בגוון חום-אדמדם, המעניקות לבניין את ייחודו ואף חוזרות ומופיעות בפנים הבניין.

מבואת הכניסה מתנשאת לגובה שתי קומות, ואולם המבואה מתאפיין בעיצוב אלגנטי: דפנותיו מחופות בלוחות עץ, ואור שמש מסונן שוטף אותו מבעד לחלונות זכוכית רחבים.

אדריכל הבניין, אוריאל שילר, התמחה בין השאר בתכנון מבני ציבור (בעיקר בקיבוצים) ובתוכניות מְתאר רחבות היקף. ב-1979 הוזמן לתכנן לבניין גם אגף ספרייה, בשיתוף עם האדריכל רוברט נדלר. בהמשך נוספו לבניין אגפים בתכנון אדריכלים אחרים: מגדל הכיתות וחדרי הסגל תוכנן על-ידי שולמית נדלר, מיכאל נדלר, שמואל ביקסון ומשה גיל; אגף חדש, הכולל כניסה ייצוגית למתחם הפקולטה בשילוב עם חדרי חוקרים ואודיטוריום, תוכנן על-ידי רני ניר ואריה קוץ.

The first building on campus was erected at the initiative of the Hebrew University, which sought to establish a Tel Aviv branch before the establishment of Tel Aviv University. The building began to be occupied with the opening of the 1961 academic year, even before construction was completed: 1,400 students enrolled in the Buchman Faculty of Law and the Gershon Gordon Faculty of Social Sciences, where they also studied accounting and business administration. It was not until 1970 that the building was transferred to Tel Aviv University, which grew rapidly around it.

The Trubowitz Building was designed as a modern box with a restrained facade, consisting of a double-layer of exposed concrete beams and columns. The facades were clad with reddish-brown bricks, which give the building

its uniqueness and even reappears in the interior of the building.

The entrance hall rises to a height of two stories, but the foyer is characterized by an elegant design: its walls are covered with wooden panels, and filtered sunlight floods it through wide glass windows.

The building's architect, Uriel Schiller, was invited in 1979 to design a library wing for the building, in collaboration with architect Robert Nadler. Later, wings were added to the building designed by other architects: the classroom tower and faculty rooms were designed by Shulamit Nadler, Michael Nadler, Shmuel Bikson and Moshe Gil. A new wing, which includes a representative entrance to the faculty complex in combination with researcher rooms and an auditorium, was designed by Rani Nir and Arie Kutz.

تم بناء أول مبنى في الحرم الجامعي كمبادرة من الجامعة العبرية التي طلبت تأسيس فرع لها في تل أبيب، وذلك قبل إقامة جامعة تل أبيب. بدأ استعمال المبنى مع افتتاح العام الدراسي الأكاديمي ١٩٦١، حتى قبل استكمال البناء: كان ١,٤٠٠ طالب جامعي مسجلين للدراسة في كلية الحقوق على اسم بوخمان، وفي كلية العلوم الاجتماعية على اسم چرشون چوردون، حيث درسوا في إطارها تدقيق الحسابات وإدارة الأعمال. عام ١٩٧٠ فقط انتقل المبنى إلى حيازة جامعة تل أبيب التي تطورت حوله بسرعة.

تم تصميم مبنى طروبوقيتش كصندوق عصري ذي شكل بسيط، مكون من اثنين ونصف من الأسقف والأعمدة الاسمنتية المكشوفة. تم استخدام الطوب ذي اللون البني المحمر لتغطية الحشوات على الواجهات، مما يمنح المبنى تفرده، كما أنها تظهر أيضاً داخل المبنى. يبلغ ارتفاع مدخل المبنى طابقين،

وتتميّز قاعة المدخل بتصميم أنيق: جوانبها مُغطاة بألواح خشبية، ويدخلها ضوء الشمس من خلال نوافذ زجاجية واسعة.

تمت دعوة المهندس المعماري للمبنى، أورئيل شيلر، متخصص، من بين أمور عام ١٩٧٩ عاد ودُعي لتصميم جناح المكتبة بالتعاون مع المهندس المعماري روبرت نادلر. في وقت لاحق، أضيفت أجنحة إلى المبنى صممها مهندسون معماريون آخرون: تم تصميم برج غرف التدريس وغرف أعضاء هيئة التدريس من قبل شولاميت نادلر وميخائيل نادلر وشموئيل بيكسون وموشيه چيل. تم تصميم جناح جديد يتضمن مدخلاً تمثيلياً إلى مُجمع كلية الحقوق ومُدمج مع غرف الباحثين وقاعة المحاضرات من قبل راني نير وأربيه كوتز.

